

TUVO LUGAR AYER

Visita a las Colonias Escolares

Ayer por la tarde tuvo lugar la visita anual que la Comisión de Cultura municipal realiza a las Colonias escolares.

A las tres de la tarde se emprendió la marcha en tres coches preparados al objeto, saliendo la expedición de la plaza de Cort.

Tomaron asiento en los mismos el Gobernador civil señor Manent; el Alcalde señor Darder; el Presidente de la Comisión de Cultura y teniente de alcalde señor Crespi; el vocal de la misma y teniente de alcalde señor Aguiló; el Conservador del Museo señor Malberti; el oficial del Negociado de Redacción, Miguel A. Colomar y los representantes de la Prensa local señor Gaita Isern, en representación de «La Almudaina»; señor Cortés, en representación de «El Correo de Mallorca» y Miguel Alomar, en representación de El DIA.

Primeramente se visitó la Colonia del Secar del Real, en donde los viajeros fueron recibidos por la Directora doña Margarita Vicens y las auxiliares señoritas Rita Pou y Francisca Carbonell.

Después de recorrer los visitantes las dependencias de la Colonia, admirando las magníficas condiciones sanitarias de la misma y saludable sitio en que está emplazada, fueron obsequiados por los directivos.

Las niñas—que forman un grupo de veintiseis—cantaron diversas composiciones con su peculiar gracia.

Se emprendió luego la marcha hacia Valldemosa, visitando la Colonia que se alza en lo alto de las montañas, entre los árboles de aquellos encantadores parajes.

Del solar—cedido galantemente al Municipio—se ha sacado todo el provecho posible para dotarlo de las imprescindibles condiciones higiénicas, para el desarrollo de su benemérita misión.

Los expedicionarios fueron recibidos a la puerta de la Colonia por su Director don Cristóbal Barceló y los auxiliares don Pedro Capellá y don Guillermo García.

Fueron obsequiados los visitantes con pastas y frutas.

Después los niños—en número de cuarenta y uno—entonaron con admirable disciplina diversas composiciones.

Seguidamente la caravana emprendió viaje hacia el Arenal, visitando la Colonia, edificada en un magnífico y espacioso local, dotado de todas las comodidades higiénicas y sanitarias necesarias.

También en este sitio los niños—que la integran veintiseis—cantaron varias composiciones con una pulcritud y acierto asombroso, mereciendo unánimes elogios su profesor señor Jara, alma de la Institución.

Finalmente visitaron los viajeros la Colonia del Coll de'n Rebassa, en donde fueron recibidos por la Directora doña Francisca Catany y las auxiliares Maciana Garau y Antonia Carró.

Después de recorrer las dependencias del espléndido local—montado con todos los adelantos de la higiene y sanidad—fueron los concurrentes obsequiados con un exquisito «lunch», brindándose al final por la prosperidad de la institución.

A continuación las niñas—que forman veintiseis—nos obsequiaron con una visión literario-musical, en donde las simpáticas «peques» hicieron gala de su graciejo y encantadora desenvoltura.

Al anochecer se emprendió el regreso a la ciudad, encantados todos los viajeros de la agradable tarde pasada y que les deparó ocasión de visitar y admirar las Colonias escolares, con tanto celo y entusiasmo cuidadas por la Comisión de Cultura de nuestro Ayuntamiento.

Las corbatas de la Casa MERCADAL

Son distinguidas
Un regalo apreciado...

DEPORTES

Ciclismo

La americana de anoche en Tírador. Resonante victoria de Nicolau-Pou

Con numerosa concurrencia (prueba terminante de que la afición al pedal renace pujante) se celebró anoche en el Velódromo de esta ciudad la anunciada carrera de tres horas a la americana.

Dada la hora en que terminó el espectáculo solo diremos que fue un franco, noble y merecido triunfo del equipo Nicolau-Pou, con el cual compartió los aplausos Vicente Bacheró, al que el público testimonió así su simpatía por su honradez deportiva.

La clasificación fué la siguiente: Nicolau-Pou, 31 puntos. Bacheró-Plans, 27 id. a 1 vuelta. Flaquer-Llompart 25 id. a id. Hermanos Albiñana, 22 id. a id. Llodrá-Capella, 5 id. a id.

En el curso de la carrera (de que mañana nos ocuparemos más extensamente) se disputaron crecido número de primas.

Sobre la III Vuelta a Mallorca

Comentando un comentario

Ocupando tres columnas y media del periódico EL DIA, leo una reseña de la prueba ciclista «Tercera vuelta a Mallorca», en cuyo comentario dice el autor «es justo y debido tributar un elogio a la Peña Nicolau por la labor impuesta que representa la organización de la Vuelta, máxime cuando de ello no *había precedentes* que pudieran servir de base. Todo ha tenido que montarse.»

¿Porqué le llamará también el cronista a la prueba, III Vuelta a Mallorca, si acto seguido hace la información de que es algo sin precedentes?

¿Cómo habría podido correrse la Tercera vuelta si no le hubieran precedido antes la primera, memorable acontecimiento deportivo en nuestra Isla y la segunda?

Muy joven sería el cronista, o muy desmemoriado, para no recordar que el año 1913, se corrió la I Vuelta a Mallorca, cuando verdaderamente no había precedentes de ello en las Islas, ni casi en la Península.

Cierto es que aquel *tour de force* no fué realizado por ninguna Peña, ni Centro Ciclista de la Capital, no obstante su grandiosa importancia que marcó una de las más memorables fechas del ciclismo mallorquin y la estupenda clase de varios *roulters* de aquella época.

¿Quién medianamente aficionado al deporte del pedal, no recuerda aquella primera vuelta a Mallorca, modelo de organización y pulcritud, y espléndidos resultados?

Y sin embargo, lo que en aquella fecha representaba un esfuerzo titánico, un sacrificio sobrehumano fué realizado por el tesón de un hombre solo, sin ayuda de ninguna clase.

Un Ciudadano de Manacor (don Miguel Mesquida), veterano aficionado al ciclismo, muy conocido en los centros de este sport, queriendo dar calor al ciclismo balear, tuvo la osadía de organizar aquella I Vuelta, en cuyo recorrido se invirtieron dos días, durante los cuales se pudo ver la lucha, noble y leal de los corredores, que se emplearon a fondo, lejos de la martingala del arrastre por *motos y autos*, y los kilómetros recorridos de verdad, sin los escamoteos que hoy día se practican y que tanto hacen variar los resultados.

Recordamos, la memoria no nos es infiel, que el día 11 de Mayo de 1913, dimos la salida a unos 20 corredores en Manacor, que finalizaron la primera etapa en el Velódromo de Palma, cronometrados por un Jurado del Veloz Sport que galantemente aceptó el cargo; este mismo Jurado el día siguiente dió la salida para Lluçmayor y finalizó la prueba después de largo recorrido en el Velódromo de Manacor.

Recordamos igualmente que no se permitió en absoluto a autos, motos ni ciclistas extraños, entrar en la carrera, precisamente para evitar los trucos a que alude el cronista; de modo que los premios se ganaron en noble lid.

También recordamos que gran número de banderolas a lo largo de la ruta y en los puntos estratégicos, marcaban el trayecto; la Guardia Civil y Peones Camineros en servicio en la carretera y los Guardias Municipales en las poblaciones, cuidaron del orden y la circulación y un gran número de aficionados ciclistas repartidos en la ruta, prestos a facilitar cualquier auxilio necesario a los corredores.

El Excmo. Sr. Gobernador, suplido por ello, dictó órdenes, que fueron publicadas en la Prensa, para el mejor éxito de aquella carrera.

Estas fueron las principales características de la I Vuelta Ciclista a Mallorca, que por su organización perfecta y sin precedentes, merece figurar en letras de oro en la historia del Ciclismo Mallorquin.

Y estos datos reales y verdaderos deben figurar en el carnet de todo cronista que quiera establecer comparaciones justas y hacer comentarios desapasionados y ecuanímenes.

G. Morsy Beltrán

Futbol

Torneo «Fomento del Futbol»

Nota oficlosa

Resultado del partido de Torneo celebrado el día 12: Mediterráneo 1, Santamaricense 4. Partido que se celebrará el próximo día 19 en el campo del Balears a las 4'30 de la tarde. Constanca-Soledad.

CLUB ESPAÑA

La travesía del puerto

Para la travesía del puerto, que ha de celebrarse el domingo próximo, se ha recibido en el Club una copa Sport que el Grupo de Ingenieros de Mallorca, concede como premio a uno de los vencedores en la prueba.

En los escaparates de los almacenes de C'na Maria de'n Segó se hallan expuestos los premios que se otorgarán a los nadadores.

Cuestiones obreras

Lo que piden los parados al Ayuntamiento

Hemos recibido las siguientes líneas:

Sr. Director de EL DIA: Muy señor nuestro: Desearíamos diera cabida en el periódico de su dirección estas cuatro líneas, dándole las gracias por anticipado.

Por el Comité.—Miguel Perpiña Palma 16-8-34.

Reunidos hoy los parados en la Secretaría n.º 4 (Casa del Pueblo) una vez de haber dado cuenta las comisiones de los trabajos realizados y entrevistas con el Sr. Gobernador y Alcaldes, acordó mandar el siguiente comunicado al Alcalde.

1.º Que sean hechas las obras dadas en subasta, Plaza Giner de los Rios, Plaza de M. de la Fuensanta.

2.º Que se lleven a cabo los derribos de las casas que amenazan ruina (Mollinar, Hostals, La Libertad) y hacer la nueva Plaza de Abastos, hacer todas las fachadas que se encuentren en mal estado, hacer cerrar los solares que esten descubiertos.

3.º Colocación demás personal en las obras de Canalización de las aguas.

4.º Llevar a cabo la urbanización de las barriadas obreras.

5.º Colocar un comedor público especial para los parados (gratis) controlado por los mismos hasta tanto estén colocados todos.

Reunidos ayer con el Sr. Gobernador, el cual nos manifestó extrañeza



PROTESTA GENERAL DE LAS MUJERES

Todas cambian su plancha vieja por Ptas. 1'95 durante nuestra oferta en vigor y tienen verdadera alegría por la mejora que les representa éste cambio.

Esta es una oportunidad que Ud. no debe dejar pasar.

Pida detalles a:

GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

TEATRO PRINCIPAL

HOY SENSACIONAL PROGRAMA MONSTRUO
III 3 GRANDES PRODUCCIONES 3 III
MARIA JACOBINI en PATATRAC
EL RELICARIO
RAQUEL MELLER en VIOLETAS IMPERIALES

LA PROTECTORA

GRAN VERBENA para el sába o día 18 en
S'AIGO DOLÇA

Amenizada por la Orquestina 6 Mickey Mouse
Actuará la pareja de bailes regionales, **Vicente y Ernestina Bauzá** y el aplaudido ciclista **Miguel Estelrich**. Espléndida iluminación Oriental, batalla de serpentina, etc.

En el local Social se facilitarán invitaciones a partir de hoy.

ISAAC'S LINE

Para LONDRES

saldrán los siguientes vapores

SHETLAND

hacia el primero de Septiembre

FORELAND

hacia el 15 de Septiembre

HELDER

hacia el 25 de Septiembre

admitiendo carga para LIVERPOOL, GLASGOW, HULL, etc.

Consignatarios:

AGENCIA SCHEMBRI, S. Lda., Palma

EL DIA publica diariamente 8 páginas

DAMOS DINERO
POR ALGO QUE NO TIENE
NINGUN VALOR

Casa José Buades
Plaza Rosario, 1

Vapor directo para Hamburgo

El vapor «TRAPANI» de la Compañía Sloman
Saldrá de este puerto sobre el día 20 del corriente, admitiendo carga para Hamburgo, Bremen, Amberes, Rotterdam, puertos del RHIN, bálticos escandinavos, (Oslo, Estocolmo etc.) con conocimientos directos.

Para informes dirigirse a los consignatarios:

Baquera, Kusche & Martin, S. A.
Pl. Libertad, 11. (Borne) Telef. 1322 Palma

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

NEVERAS

(ARMARIOS FRIGORIFICOS)

DE TODAS CLASES DE TODOS PRECIOS

ESTABLECIMIENTOS

ANDRÉS BUADES

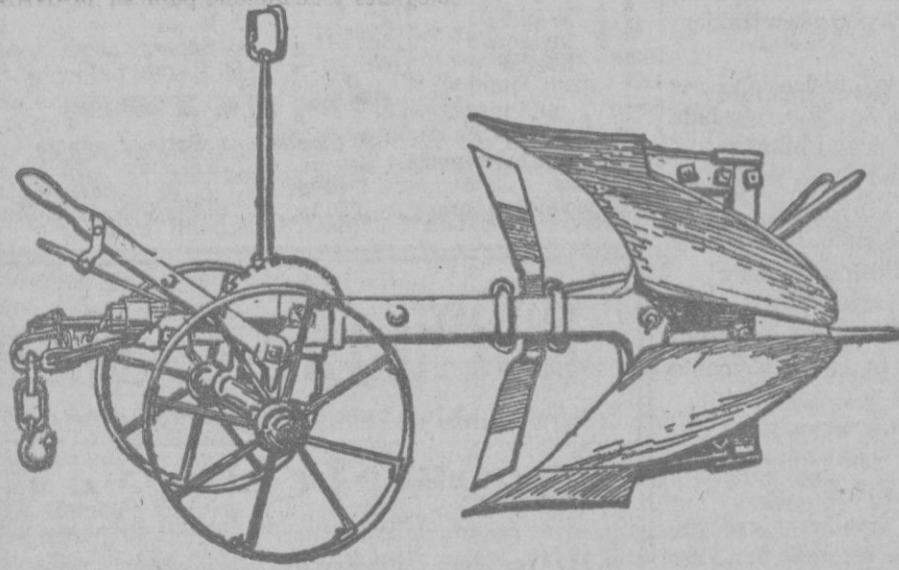
CESTOS, 15 CORT, 23

Aviso a todos los Herniados

Antes de dejarse impresionar por ningún sistema y antes de adquirir ningún aparato, véanos, después de oírnos y de presentarle racionalmente nuestros elementos de acción preventiva resolutive y curativa. Decídase V. mismo a nada queda V. comprometido. Un especialista del

GABINETE ORTOPÉDICO Visita gratis todos los días en CASA CODINA UNION, 8 - PALMA (Junto al Paseo del Borne)

Gabinete Ortopédico Herniólogo



Maquinaria Agrícola

Arados Brabants con palas de acero pulimentadas en varios tipos

Constructor ANDRÉS NICOLAU MELIA

Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS

TERRENOS

Véndense al contado y a plazos de 10 años

Situación en el Ensanche poniente de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17

Advertisement for 'LAS MEJORES HOJAS PARA AFEITARSE DIARIAMENTE' by Andrés Buades, featuring a portrait of a man and a shaving brush.

C. Pascual

Médico especialista. Piel, Sífilis y Vias Urinarias, Prostatitis, defectos sexuales, impotencia úlcera de las piernas. Aplicación del 914 y 606. Diatermia corrientes eléctricas. Lámpara de cuarzo, etc. Consulta de 11 a 1. Consulta económica de 7 a 9, 2 ptas. Mesquida, 9.

Huevos

Se venden en la tocinería de la Plaza Merced a 2'50 docena.

La Solitaria

Se expulsa completa y en pocas horas con las cápsulas Ténidas del doctor Pizá completamente inofensivo. El más práctico el mejor y el más económico, frasco 7'00 pesetas. De venta Farmacia Rover, Palma y en Barcelona Farmacia de D. J. Bosch, Plaza del Pino, 6 y principales de España y América.

NO OLVIDE USTED QUE SON

4

los tomos que forman un ejemplar del



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Riera)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.800 PÁGINAS MÁS DE 3.500.000 DATOS MAPAS GEOGRÁFICOS-ÍNDICES SECCIÓN EXTRANJERA o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España)

¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 88 y 89 - BARCELONA

Obras Nuevas

- Rimblos.—Código Civil Nieto.—Guía técnica del Albañil contratista. Varona.—Consultorio Guía de Legislación social Corachéu.—Cirugía gástrica (Vol. 1). Azaña.—En el poder y en la oposición. Prat.—Publicidad racional. Monterde.—Estudio electro cardiográfico de las enfermedades del corazón. Rubió.—El jardín meridional. Benavides.—Supervivencia de Napoleón I en la guerra moderna. Gay.—Tratado de legislación bancaria. Cuello Celón.—Criminalidad infantil y juvenil. Arenel.—La mujer del porvenir. De venta en la Librería Escolar - P. Cort, 4. Palma.

El Doctor Aguiló de Son Servera

Desde el 3 de Julio al 1.º de Octubre solo visitará en su despacho de Palma (calle Molineros, 7) los martes, jueves y sábados de 10 mañana a 2 tarde y los domingos de 9 a 11 mañana. Recados de urgencia Garriga Son Borrás cruce del Camino de Pórtol a Sta. María.

Gran ocasión

Los muebles de todo un piso de gran lujo que costaron 20.000 pesetas, se venden casi regalados. Informes: Tapicería Inglesa. Plaza Sta. Eulalia, 4.

Silleries y Sillones

La casa de las silleries compren en un taller de confianza sus muebles tapizados. Vean sus líneas modernas y apreciarán la modicidad de sus precios de constructor en la Tapicería Inglesa, Plaza Sta. Eulalia, 4 junto a la iglesia.

Se vende

en el mejor punto de la Capital Café y Fonda a precio bajo. También se vende un Café en sitio céntrico. Informes: Plaza Cort, 9, 2.º.

Cien pesetas

de gratificación a quien devuelva rueda de Chevrolet con neumático, perdido entre Pollensa y Palma. F. G. Short, Avenida A. Maura, 30.

Balanzas

modernas, niqueladas; de todos sistemas, Cajas Caudales, Básculas, Romanas y Reparaciones. Todd de precisión. Fábrica, Herrería, 54.

Alquilo

un primer piso en 15 duros otro en 12 y una cochera grande Informes: Capitán Vila, 43, de 2 a 6.

Son Quint

Urbanización entre pinos Panorama bello y sano Adquieran solares y chalets Vendemos plazos y contado Informes: J. Ventayol, A. Alejandro Roselló, 121. Teléfono 1313.—Palma

"ITALIA"

FLOTAS REUNIDAS: COSULICH LLOYD SABAUDO NAVIGAZIONE GENERALE



Barcelona - Buenos Aires

AUGUSTUS

14 Septiembre de Barcelona Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

Gibraltar - Buenos Aires

NEPTUNIA

3 Septiembre de Gibraltar Escalas: Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Río Grande, Montevideo y Buenos Aires.

Barcelona - Valparaiso (Vía Panamá)

ORAZIO 28 Agosto de Barcelona

Esc. Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú.

Gibraltar - New-York

Conte di Savoia 23 Agosto de Gibraltar

Rex 7 Septiembre de Gibraltar

Saturnia 11 Septiembre de Gibraltar

Gibraltar - Sud Africa

DUILIO

24 Agosto de Gibraltar Escalas: Capetown, Natal, East London y Port Ellsabeth

Línea Barcelona - Río Amazonas (Norte Brasil) LINEAS DE GRAN LUJO PARA EGIPTO, PALESTINA, EXTREMO ORIENTE y MANILA (Vía Hong - Kong) Australia

Con los supertrasatlánticos del LLOYD TRIESTINO

CONTE ROSSO - VICTORIA - CONTE VERDE

Línea mensual para Australia.

"ITALIA" «COSULICH» «LLOYD TRIESTINO»

Agentes Generales para España: S. A. E. M. A. R.

BARCELONA: Rbla. Santa Mónica, 31-33 MADRID: Alcalá, 45.

EN PALMA DE MALLORCA BENITO NOGUERA: Bolsaría, 18 y en todas las Agencias de Viajes

«El Día» 16-8-34

BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTÁ MILITAR, etc. en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS: ANEXITIS, FLUJOS, etc. en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz, con los

CACHETS DEL Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello. Exíjase siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 6'60 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.

Fajas de goma para el baño

Precio 12'—Ptas.

Comodidad - Utilidad y Elegancia femenina Inmenso surtido en GORRAS, ZAPATILLAS, CINTURONES, FLOTADORES, PELOTAS, y todo artículo para el baño y Playa en goma

CASA CODINA - UNION, 8 - PALMA (Junto al Paseo del Borne)

Carboniza

De cáscara de almendra se vende una partida. Fábrica de Sedas Hostaletes.

Se desea

un almacén de gran capacidad situado en el Ensanche. Razón: Jafuda Cresques, 3, 1.º, 1.º.

Se vende

Una casa planta baja terminada en Son Cok. Calle de Antonio Noguera n.º 41. Informes en la misma.

El número de nuestro teléfono es 1745



Caja 1'00 ptes.

